

# kociot

kwiecień/maj 2009

## Mamy szansę pokonać kryzys



Rozmowa z **Pawłem Orlofem**, prezesem Zarządu EC „Będzin”

— Proszę powiedzieć, jak Pan ocenia działalność Spółki w ubiegłym roku, biorąc pod uwagę osiągnięte wyniki produkcyjne i finansowe?

— Z obecnej perspektywy, biorąc pod uwagę zarówno osiągnięte w roku 2008 wyniki produkcyjne i finansowe oraz skalę problemów z jakimi zostaliśmy skonfrontowani, mogę zdecydowanie powiedzieć, że był to rok bardzo udany.

Uzyskane przez nas wyniki produkcyjno-finansowe są już znane i nie zamierzam ich komentować. Skoncentruję się jednak na tym, jak trudne warunki ramowe dla działalności naszej Spółki istniały w roku 2008.

Do najtrudniejszych wyzwań, jakim musiał sprostać nasz zakład należy przede wszystkim nowy przyznany nam limit praw do bezpłatnej emisji CO<sub>2</sub> na lata 2008-2012. Tu warto podkreślić, że niski poziom przyznanego limitu był absolutnym szo-

kiem dla wszystkich jednostek produkujących w Polsce energię elektryczną w skojarzeniu z ciepłem. Nasz zakład otrzymał prawa do bezpłatnej średniorocznej emisji CO<sub>2</sub> na poziomie zaledwie 86 proc. naszej faktycznej średniorocznej emisji CO<sub>2</sub>, jaką mieliśmy w latach 2005-2007. W związku z tym musieliśmy błyskawicznie zoptymalizować zarówno naszą produkcję celem maksymalnego obniżenia emisji CO<sub>2</sub> oraz rozbudować sprawny, pewny i efektywny system pomiaru emisji i prognozowania jej wielkości rocznej jak i zarządzania portfelem przydzielonych nam bezpłatnych praw do emisji CO<sub>2</sub>. Musieliśmy jednocześnie przygotować pewny i szybki system monitoringu cen praw do emisji CO<sub>2</sub> na rynku europejskim jak i system ich zakupu. Konieczne było zbudowanie elastycznej strategii zarządzania prawami do emisji dwutlenku węgla.

Obecnie mogę powiedzieć, że wyżej wymienione zadania udało nam się zrealizować. W tej chwili w każdym momencie wiemy, jaka jest aktualna prognoza emisji CO<sub>2</sub> na koniec roku. Wiemy, jakie są ceny CO<sub>2</sub> na rynku oraz jesteśmy w stanie zawrzeć w ciągu godziny bezpieczną transakcję sprzedaży lub kupna praw do jego emisji. Dodatkowo przestawiliśmy system naszej produkcji, celem jak największej możliwej redukcji emisji CO<sub>2</sub> przy możliwie dużym wolumenie produkcji energii elektrycznej. W zakresie sprzedaży energii elektrycznej wprowadziliśmy nowy elastyczny i „segmentowy” system sprzedaży, który bazuje na aktualnym wyliczeniu kosztów zmiennych kształtowanych przez zmianę cen praw do emisji dwutlenku wę-

### W NUMERZE m.in.:

#### Sytuacja Spółki

— Dalszy ciąg rozmowy z prezesem Zarządu EC „Będzin”  
— Wyniki finansowe  
str. 2

#### Informator Zarządu

— Ogłoszenie o zwołaniu Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy  
str. 3

#### Aktualności — Komunikaty — Wydarzenia

— Informacja o zmianach w realizacji zadań inwestycyjnych  
— Wiadomości z branży  
— Tegoroczni Jubilaci  
— Dwa audyty  
— Akcja profilaktyczna  
— Wycieczka objazdowa  
— Chemia jest moją pasją

Z cyklu: *Poznajemy nowych pracowników* — Rozmowa z **Elżbietą Żołądek**

„Tutaj bardzo szybko się zaaklimatyzowałam, a praca którą wykonuję jest interesująca i daje możliwości poszerzania wiedzy”.

str. 4-6

#### Sprawy różne

— Zwiedzali EC „Będzin”  
— Globalne ocieplenie, prawda czy fałsz? — *Temat do dyskusji*  
— Bądź skuteczny w pracy  
— Oferty najmu i sprzedaży  
str. 7-8

gła. Celem systemu jest maksymalizacja sprzedaży energii elektrycznej przy uzyskaniu optymalnej wysokości marży. Dzięki wprowadzeniu tego systemu w życie udało nam się powiększyć nasze przychody szczególnie w drugiej połowie 2008 roku. W ubiegłym roku zbudowaliśmy instalację podawania biomasy, która pełną parą ruszyła w lutym 2009 roku. Dzięki wybudowaniu tej instalacji emitujemy mniej CO<sub>2</sub> oraz uzyskujemy przychody ze sprzedaży tzw. zielonej energii.

Drugim poważnym wyzwaniem dla naszej Spółki były problemy z dostawą węgla. Tu jednak dzięki konstruktywnej i partnerskiej współpracy z naszym dostawcą tj. Katowickim Holdingiem Węglowym i Kopalnią „Staszic” udało nam się rozwiązać wszystkie występujące problemy.

Oprócz wyżej wymienionych wyzwań musieliśmy realizować wszystkie wytyczone w planie gospodarczym zadania. Obecnie mogę powiedzieć, że zadowolony jestem z poziomu wykonania tych zadań.

Podsumowując, chcę stwierdzić, że w obliczu wyzwań, z jakimi zostaliśmy skonfrontowani w roku 2008 taki poziom osiągniętych wyników produkcyjno-finansowych jest bardzo dobry. Za to w imieniu własnym i Zarządu Elektrociepłowni „Będzin” S.A. dziękuję wszystkim członkom naszej załogi.

### — Jakie są plany strategiczne dotyczące rozwoju Spółki?

— W okresie średnioterminowym Spółka nasza musi rozwiązać trzy najważniejsze problemy:

— odbudować najpóźniej do końca roku 2015 moc cieplną kotłowni nr 8 i 9 celem dostarczenia taniego pewnego ciepła dla Zagłębia Dąbrowskiego na dotychczasowym poziomie,

— sprostanie wymogom Pakietu Klimatyczno-Energetycznego szczytu Unii Europejskiej z dnia 12 grudnia 2008 r.,

— sprostanie wymogom projektu Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i

ich kontroli, tzw. dyrektywa IED). Jedynym możliwym rozwiązaniem wszystkich tych problemów jest wypracowanie spójnej koncepcji odbudowy mocy cieplnej i rozbudowy mocy energii elektrycznej naszego zakładu oraz koncepcji modernizacji obecnie istniejącej bazy wytwarzania celem optymalnej redukcji emisji nie tylko CO<sub>2</sub> lecz również SO<sub>2</sub>, NOX i pyłów.

Od sierpnia 2008 roku bardzo intensywnie i konsekwentnie pracujemy nad tą koncepcją. Obecnie jesteśmy w końcowej fazie wypracowania techniczno-ekonomicznego modelu tej koncepcji.

Naszym celem jest dokonanie do końca 2015 roku kompleksowej modernizacji zakładu, która spowoduje, że Spółka nasza zapewnić będzie co najmniej dotychczasowe dostawy ciepła oraz produkować będzie co najmniej dwa razy więcej energii elektrycznej przy możliwie niskiej emisji CO<sub>2</sub>, SO<sub>2</sub>, NOX i pyłów. Trzymajmy kciuki, żeby się to udało, bo zapewniam, że robimy co możemy.

### — Czy obecny kryzys ma, lub będzie miał, wpływ na dalszą działalność EC „Będzin” i w jakich obszarach?

— Bardzo trudno jest na ten temat cokolwiek powiedzieć. Rozchwianie gospodarki światowej jest tak duże, że bardzo poważne i obdarzone dotychczas wielkim autorytetem i zaufaniem instytucje zajmujące się sporządzaniem prognoz gospodarczych

albo stwierdzają, że nie są w stanie takich prognoz w sposób odpowiedzialny stworzyć albo ogłaszają prognozy, by je za chwilę skorygować. Tym bardziej ja nie jestem w stanie powiedzieć, jak duży negatywny wpływ będzie miał obecny kryzys na dalszą działalność naszej Spółki. Oczywiście faktem jest jednak, że z uwagi na spowolnienie gospodarcze w okresie najbliższych dwóch lat, będzie zmniejszone zapotrzebowanie na energię elektryczną. W związku z tym przewidywany wzrost ceny tego produktu może ulec zmniejszeniu w roku 2010 i 2011. Regulacje Unii Europejskiej w zakresie ochrony środowiska są jednak tak drastyczne, że cena ta będzie rosła. Dotyczy to również cen ciepła. My oczywiście będziemy walczyć o możliwie maksymalny wolumen sprzedaży zarówno energii elektrycznej jak i ciepła pod warunkiem utrzymywania założonej rentowności sprzedaży. W związku z powyższym mogę tylko powiedzieć, że w okresie kryzysu większe szanse przetrwania mają firmy, które zoptymalizowały swoje koszty. Nasza firma począwszy od roku 2000 konsekwentnie przeprowadzała głęboką restrukturyzację, która przyczyniła się do racjonalizacji kosztów. Biorąc pod uwagę te czynniki wyrażam nadzieję, że o ile nie popełnimy błędów, mamy szansę jako Spółka pokonać wszystkie niebezpieczeństwa wiążące się z obecnym światowym kryzysem gospodarczym.

Redakcja

## Wyniki finansowe za I kwartał 2009 r.

Wybrane dane finansowe	w tys. zł	
	I kw. narastająco okres od 1.01.2009 do 31.03.2009	I kw. narastająco okres od 1.01.2008 do 31.03.2008
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	50 485	40 090
II. Zysk (strata) z działalności operacyjnej	9 944	9 034
III. Zysk (strata) brutto	9 696	8 896
IV. Zysk (strata) netto	7 843	7 454

## Ogłoszenie o ZWZA Elektrociepłowni „Będzin” S.A.

Zarząd Elektrociepłowni „Będzin” S.A. z siedzibą w Będzinie, wpisanej do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000064511, zwołuje na dzień 22 czerwca 2009 r. o godz. 11<sup>00</sup> w siedzibie Spółki w Będzinie, ul. Małobądzka 141, Zwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy.

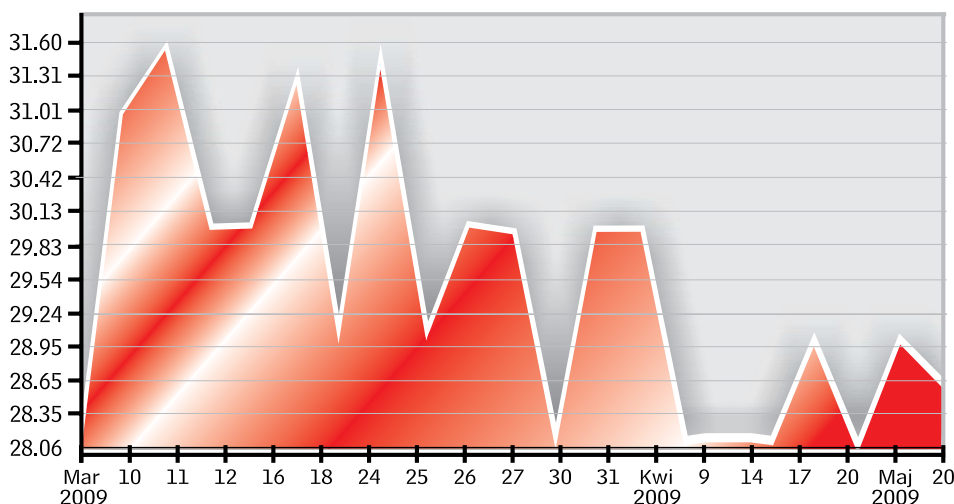
Porządek obrad Walnego Zgromadzenia obejmuje następujące sprawy:

1. Otwarcie Zgromadzenia.
2. Wybór Przewodniczącego Zgromadzenia.
3. Stwierdzenie prawidłowości zwołania Zgromadzenia.
4. Przyjęcie porządku obrad Zgromadzenia.
5. Wybór Komisji Skrutacyjnej.
6. Przedstawienie sprawozdania Zarządu z działalności Spółki w 2008 r.
7. Przedstawienie sprawozdania finansowego za rok 2008.
8. Przedstawienie przez Radę Nadzorczą jej sprawozdań i oceny z badania sprawozdania Zarządu z działalności w roku 2008 i sprawozdania finansowego oraz wniosku Zarządu dotyczącego podziału zysku.
9. Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania Zarządu z działalności Spółki w 2008 r.
10. Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2008 r.
11. Podjęcie uchwały w sprawie podziału zysku netto za rok 2008.
12. Podjęcie uchwał w sprawie udzielenia absolutorium członkom organów Spółki z wykonania przez nich obowiązków za rok 2008.
13. Podjęcie uchwały w sprawie powołania Rady Nadzorczej VII kadencji.
14. Zamknięcie Zgromadzenia.

Ogłoszenie tej treści ukazało się w Monitorze Sądowym i Gospodarczym nr 77 z 21 kwietnia 2009 roku pod pozycją 4854.

Imienne świadectwa depozytowe wystawione przez podmioty prowadzące rachunki papierów wartościowych i uprawniające Akcjonariuszy do uczestnictwa w Walnym Zgromadzeniu zgodnie z Art. 406 §2,3 Ksh należy złożyć w Spółce do 15 czerwca 2009 r

## Notowania akcji EC „Będzin”



## Informacja dot. Rady Nadzorczej Elektrociepłowni „Będzin” S.A.

W roku bieżącym dobiega końca VI kadencja Rady Nadzorczej Elektrociepłowni „Będzin” S.A.

W związku z powyższym zgodnie z obowiązującymi w Spółce uregulowaniami pracownicy dokonali wyboru swoich przedstawicieli do Rady Nadzorczej VII kadencji, są nimi:

**Zbigniew Robak i Edward Gutowski.**

Przedstawiciele do Rady Nadzorczej VII kadencji zgłosił również największy akcjonariusz Elektrociepłowni „Będzin” S.A. – Envia Mitteldeutsche Energie AG, który zaproponował dotychczasowych członków Rady Nadzorczej:

**Carla Ernsta Giestinga, Friedhelma Wiegelmanna, Toni Levaka, Svena Schulze.**

Życiorysy dotychczas zgłoszonych kandydatów są zamieszczone na stronie internetowej Spółki.

## Raport Roczny

W czerwcu ukaże się Raport Roczny z działalności Spółki w 2008 roku. Ciekawie ilustrowane wydawnictwo zawiera m.in. list przewodniczącego Rady Nadzorczej **Carla Ernsta Giestinga**, list Prezesa Zarządu **Pawła Orlofa**, podstawowe dane o Spółce, wyniki finansowe, informacje o działalności inwestycyjnej i remontowej oraz z zakresu ochrony środowiska.



## Informacja o zmianach w realizacji zadań inwestycyjnych w 2009 r.

20 kwietnia 2009 roku zostało wycofane z realizacji zadanie inwestycyjne pt.: „Modernizacja kotła OP-140 nr 7 w zakresie zastosowania technologii wiru niskotemperaturowego”.

Zadanie o podobnym zakresie zostało zrealizowane na kotle OP-140 nr 6 w 2008 roku. Zadanie to zostało odebrane na podstawie protokołu warunkowego odbioru prac w dniu 10.12.2008 r. ze względu na usterki, które nie pozwalają w pełni ocenić efektów przeprowadzonej modernizacji. Modernizacja kotła OP-140 nr 7 w zakresie zastosowania technologii wiru niskotemperaturowego zasadna będzie do wykonania, po usunięciu usterek na kotle OP-140 nr 6 (do dnia 23.07.2009 roku) oraz po dokonaniu oceny pracy kotła w II półroczu 2009 roku.

Konsekwencją odstąpienia od realizacji przedmiotowego zadania inwestycyjnego pt.: „Modernizacja kotła OP-140 nr 7 w za-

kresie zastosowania technologii wiru niskotemperaturowego” była decyzja o wycofaniu z realizacji zadania pt. „Modernizacja automatyki spalania K7” powiązane go z nim funkcjonalnie.

Środki finansowe przeznaczone pierwotnie na realizację wyżej wymienionych zadań zostały przeznaczone na realizację nowych zadań inwestycyjnych, głównie związanych z poprawą efektywności pracy Elektrociepłowni. Są to:

- Modernizacja chłodni wentylatorowej (opracowanie dokumentacji w 2009 r.),
- Modernizacja układów pomiarowych kotła K7,
- Wykonanie układu pomiarowego przepływu pary kotła K7 i K6;
- Modernizacja kotłów OP-140 nr 6 i 7 zabudowanych w Elektrociepłowni „Będzin” S.A. pod kątem dotrzymania limitu emisji CO<sub>2</sub> poprzez współspalanie biomasy powyżej 10 proc. udziału masowego w łącznej masie pa-

liwa doprowadzonego do kotłów parowych. Drugą grupą zadań wprowadzonych do realizacji w 2009 roku, w wyniku zagospodarowania środków finansowych z wycofanych zadań, są zadania związane z eksploatacją urządzeń nawęglania, w tym między innymi:

- Modernizacja instalacji odwadniającej budynek stacji napinającej taśmociągów T5,T6,
- Zabudowa kamer na ładowarko-zwałowarce,
- Monitoring urządzeń nawęglania,
- Doposażenie ŁZKS w układ samoczynnej nadążnej regulacji biegu taśmy,
- Modernizacja sterowania ŁZKS i T3,
- Doposażenie T3 – poprawa skuteczności pracy zgarniacza wody,
- Zabudowa dodatkowego opodestowania w obrębie separatora części niemetalicznych,
- Modernizacja składowiska węgla.

Ryszarda Wartak

## Wyniki produkcyjne w marcu

### ENERGIA ELEKTRYCZNA

Produkcja energii elektrycznej wyniosła 43 087 MWh brutto, w tym: 37 845 MWh w skojarzeniu oraz 5 242 MWh w kondensacji. Miesięczny plan sprzedaży został wykonany w 91,3 proc.

### CIEPŁO

Produkcja ciepła wyniosła 417 440 GJ. Miesięczny plan sprzedaży ciepła został wykonany w 102,4 proc.

## Wyniki produkcyjne w kwietniu

### ENERGIA ELEKTRYCZNA

Produkcja energii elektrycznej wyniosła 38 914 MWh brutto, w tym: 21 164 MWh w skojarzeniu oraz 17 750 MWh w kondensacji. Miesięczny plan sprzedaży został wykonany w 99,0 proc.

### CIEPŁO

Produkcja ciepła wyniosła 189 648 GJ. Miesięczny plan sprzedaży ciepła został wykonany w 74,6 proc.

## Emisja zanieczyszczeń — marzec/kwiecień

	wykonanie	plan
<b>NO<sub>2</sub></b>	107 302/76 815 kg	107 100/81 300 kg
<b>SO<sub>2</sub></b>	239 618/191 898 kg	335 200/254 200 kg
<b>Pył</b>	12 295/8 937 kg	17 800/13 500 kg

## Wiadomości z branży

### Pakiet klimatyczny kosztować będzie 100 mld euro. Kosztem wszystkich

Kalkulację kosztów wypełnienia przez Polskę założeń pakietu klimatycznego UE przygotowuje prof. Krzysztof Żmijewski z Politechniki Warszawskiej. Jego zdaniem energetyka będzie musiała do 2030 r. wydać na ten cel ok. 100 mld euro. (...)

20 kwietnia, Rzeczpospolita

### Polska chce współpracować z Niemcami w zakresie czystej energii

Polska jest zainteresowana współpracą z Niemcami w zakresie wdrażania pilotażowych projektów czystych technologii energetyki węglowej – poinformował minister gospodarki. (...)

24 kwietnia, PAP

### 3,9 miliardów euro na inwestycje energetyczne UE

Parlament europejski przyznał 3,9 mliardy euro na wsparcie inwestycji energetycznych. Zatwierdził uzgodniony z państwami

członkowskimi projekt rozporządzenia, które przewiduje finansowanie wybranych projektów w dziedzinie energetyki, w tym kilku inwestycji w Polsce. (...)

6 maja, wnp.pl

### Zyski RWE większe niż oczekiwali analitycy

Zysk operacyjny niemieckiego potentata energetycznego RWE wyniósł w pierwszym kwartale tego roku 2,6 mld euro i był wyższy od oczekiwań analityków, którzy prognozowali 2,5 mld euro.

Wzrosły także przychody Grupy. W pierwszym kwartale tego roku wyniosły one 14,5 mld euro i były większe o osiem procent w porównaniu z wynikami analogicznego okresu ubiegłego roku. (...)

14 maja, wnp.pl

### EC „Będzin” zarobiła 7,8 mln zł. w pierwszym kwartale br.

Elektrociepłownia „Będzin” S.A. w pierwszym kwartale br. osiągnęła zysk netto w wys. 7,84 mln zł przy przychodach 50,48 mln zł. Niemal dokładnie taki sam zysk Spółka osiągnęła w pierwszym kwartale roku 2008, kiedy wyniósł on 7,45 mln zł., niższe były jednak przychody, które wyniosły 40,09 mln zł. (...)

15 maja, wnp.pl

### Spadek emisji CO<sub>2</sub> o 3 proc. w 2008 r.

Europejskie firmy wyemitowały w 2008 r. o 3 proc. mniej CO<sub>2</sub> niż rok wcześniej – wynika z podsumowania, opublikowanego przez Komisję Europejską. (...) Polskie zakłady ograniczyły w zeszłym roku emisję z 209,6 do 204,1 mln ton. To jednak i tak więcej niż przyznany przez KE za darmo zeszłoroczny limit, wynoszący 200,9 mln ton. Różnica oznacza, że prawa do części emisji polskie zakłady musiały dokupić na rynku. Liczba polskich zakładów uczestniczących w ETS wyniosła 858. (...)

15 maja, PAP

### Pozwolenia na emisje znowu idą w górę

Po marcowym dołku, kiedy to pozwolenie na emisje tony CO<sub>2</sub> kosztowało poniżej 10 euro, ceny ponownie idą w górę. To zdaniem części specjalistów może wskazywać, że kryzys jeśli się już nie kończy, to jest uważany za

mniej długotrwały niż to wcześniej sądzono. Rok temu na rynkach tona pozwolenia na emisje kosztowała ponad 25 euro. (...)

18 maja, wnp.pl

## Tegoroczni Jubilaci

W tym roku jubileusze pracy zawodowej obchodzi 19 pracowników. Najdłuższym 45-letnim stażem może poszczycić się **Andrzej Kwiatowski**, natomiast **Marian Góra** i **Janusz Szkutnik** 40 letnim.

<b>Bogusław Brokowski</b>	<b>35</b>
<b>Mariusz Dobies</b>	<b>20</b>
<b>Danuta Gorgoń</b>	<b>35</b>
<b>Marian Góra</b>	<b>40</b>
<b>Aleksander Grabowski</b>	<b>35</b>
<b>Mikołaj Jakubczyk</b>	<b>30</b>
<b>Józef Kijak</b>	<b>35</b>
<b>Andrzej Kwiatowski</b>	<b>45</b>
<b>Krzysztof Latko</b>	<b>30</b>
<b>Karol Łubiński</b>	<b>35</b>
<b>Mirosław Małkowski</b>	<b>20</b>
<b>Dariusz Morchat</b>	<b>25</b>
<b>Włodzimierz Musiałek</b>	<b>30</b>
<b>Marcin Olejniuk</b>	<b>20</b>
<b>Leszek Pełka</b>	<b>35</b>
<b>Grzegorz Prusowski</b>	<b>25</b>
<b>Igor Puchała</b>	<b>25</b>
<b>Janusz Szkutnik</b>	<b>40</b>
<b>Ryszarda Wartak</b>	<b>30</b>

*Obok nazwisk podane są lata pracy*

## Akcja profilaktyczna

21 maja rozpoczęła się, organizowana dla pracowników Elektrociepłowni „Będzin” S.A., akcja profilaktyczna.

Każdy pracownik może raz w roku kalendarzowym w ramach prowadzonej akcji wykonać następujące badania:

- morfologia krwi,
- poziom cholesterolu,
- poziom cukru,
- USG jamy brzusznej,
- Doppler kończyn i naczyń mózgowych,
- mężczyźni USG gruczołu krokowego,
- kobiety USG piersi lub mammografię oraz cytologię ginekologiczną.

## Dwa audyty

W dniach od 20 do 23 kwietnia 2009 r. przeprowadzono audyt wewnętrzny, sprawdzający. Celem audytu były: ocena zgodności audytowanego systemu z kryteriami audytu, ocena zdolności systemu do zapewnienia zgodności z ustawami, przepisami lub wymaganiami umów, ocena skuteczności systemu w osiąganiu zaplanowanych celów, identyfikacja obszarów potencjalnego doskonalenia. Wynik audytu był pozytywny.

W dniach od 13 do 15 maja 2009 r. odbył się w naszej Spółce audyt recertyfikujący, który został przeprowadzony przez auditorów z firmy TÜV Nord Polska Sp. z o.o.

Celem audytu było utrzymanie ważności certyfikatów zgodności systemu zarządzania z normami EN ISO 9001:2000, EN ISO 14001:2004 oraz PN-N 18001:2004.

Audytorzy zapoznali się przed audytem z przedłożoną dokumentacją, która według nich spełnia wymagania stawiane przez normy w tym zakresie.

Podczas audytu nie stwierdzono niezgodności, przebiegał on bez zakłóceń.

Patrycja Bleszyńska

## Wyjazd do Szczawnicy

29 maja 2009 r. Podkomisja ds. Rekreacji i Wypoczynku Elektrociepłowni „Będzin” S.A. organizuje jednodniową wycieczkę krajoznawczą do Szczawnicy Zdroju dla byłych pracowników (emerytów i rencistów). Program wycieczki:

- godz. 7.00 – wyjazd z parkingu EC „Będzin”,
- przyjazd do Szczawnicy, poczęstunek,
- wizyta w Bacówce,
- udział w spływie Dunajcem,
- obiad,
- dla chętnych przejazd do wąwozu Homole, dla pozostałych czas wolny, spacer i odpoczynek w Szczawnicy,
- powrót do Będzina (przewidywany przyjazd na parking EC „Będzin” ok. godz. 21.00 ÷ 21.30)

**Uczestników prosimy o zabranie legitymacji ZUS oraz dowodu osobistego.**

## Wycieczka objazdowa

W dniach od 10 do 14 czerwca 2009 roku Podkomisja ds. Rekreacji i Wypoczynku organizuje wycieczkę objazdową:

Jędrzejów – Kazimierz Dolny nad Wisłą – Nałęczów – Puławy – Lublin – Kozłówka – Zamość – Sandomierz – Staszów.

Program wycieczki:

**Dzień pierwszy** – 10 czerwca

Wyjazd w godzinach popołudniowych z parkingu EC „Będzin”, przejazd w kierunku Jędrzejowa, gdzie zobaczymy jedno z większych Opactw Cysterskich w Europie. Przejazd w kierunku Kazimierza.

**Dzień drugi** – 11 czerwca (Kozłówka – Lublin)

W Kozłówce zwiedzimy Zespół Pałacowo-Parkowy. Przejazd do Lublina, gdzie zobaczymy Stare Miasto, Zamek Lubelski, Bramę Krakowską, kościół św. Trójcy oraz donżon (gotycka baszta obronna), Plac Litewski i Plac Władysława, Wieżę Trynitarскую, Bramę Grodzką, Archikatedrę Lubelską, Ogród Botaniczny im. Marii Curie-Skłodowskiej.

**Dzień trzeci** – 12 czerwca (Kazimierz – Puławy – Nałęczów)

W programie zwiedzanie Kazimierza Dolnego: Rynek, renesansowe kamienice, Mały Rynek, Góra Trzech Krzyży, Zamek i Baszta, Kościół Farny, Kościół i Klasztor Franciszkanów. Możliwość zwiedzenia jednego z muzeów do wyboru: Kamienica Celejowska (eksponaty z dziedziny archeologii, historii, sztuk pięknych), Puławy – Świątynia Sybilli, Nałęczów – Pałac Małachowskich, Chata Żeromskiego, czas wolny w Parku Zdrojowym w Nałęczowie.

**Dzień czwarty** – 13 czerwca (Zamość)

Wyjazd w kierunku Zamościa. W programie m.in.: zwiedzanie Starego Miasta (układ urbanistyczny śródmieścia zaliczony jest do zabytków klasy międzynarodowej, renesansowej), kolegiaty św. Tomasza z XVI w. (jednego z najwspanialszych kościółków tego typu w Polsce), oglądanie panoramy z dzwonnicy, zwiedzanie Rynku, w którym znajduje się ratusz według pro-

jektu B. Moranda, zabytkowe kamienice, pas dawnych fortyfikacji, gmach dawnej Akademii Zamojskich, Muzeum Barwy i Oręża „Arsenał” lub trasa turystyczna w Bastionie VII.

**Dzień piąty** – 14 czerwca (Sandomierz – Staszów)

W Sandomierzu zwiedzimy Stare Miasto, Zamek Królewski, Katedrę, Dom Długosza, (fakultatywnie popłyniemy statkiem

po Wiśle), odwiedzimy wąwóz lessowy. W drodze powrotnej zwiedzimy Staszów, a w nim: zabytkowy Rynek, będący centrum starego miasta o układzie szachownicowym, na środku rynku stoi ratusz w stylu klasycystycznym z wieżyczką zegarową, kościół parafialny św. Bartłomieja. Jeśli czas pozwoli możemy zobaczyć Dworek Myśliwski.

Danuta Gorgoń

## Poznajemy nowych pracowników

# Chemia jest moją pasją

**Elżbieta Żołądek** pracuje w EC „Będzin” od 16 lutego 2009 roku. Ukończyła Politechnikę Śląską na Wydziale Chemii o kierunku Materiały i Substancje Specjalne. Wybrała ten kierunek ponieważ od dawna fascynuje ją chemia.

— **To pani pierwsza praca?**

— Tak. Kilka miesięcy szukałam odpowiedniego

dla mnie zajęcia. Oferowano mi przede wszystkim stanowiska biurowe, ja natomiast szukałam pracy zgodnej z moim wykształceniem. Wreszcie znalazłam ogłoszenie. Złożyłam odpowiednie dokumenty, a po rozmowie kwalifikacyjnej zostałam przyjęta na stanowisko starszego laboranta w Laboratorium Chemicznym. I nie ukrywam, bardzo się ucieszyłam. Wcześniej odbywałam staż w Sanepidzie, lecz nie było to zajęcie spełniające moje ambicje zawodowe. Tutaj bardzo szybko się zaaklimatyzowałam, a praca którą wykonuję jest interesująca i daje możliwości poszerzania wiedzy. Dlatego też planuję dokończenie się w kierunku energetyki. Poznanie procesów technologicznych zapewne ułatwi mi pracę.

— **Oprócz chemii co panią jeszcze fascynuje?**

— Ratownictwo medyczne. Ukończyłam



kilka kursów specjalistycznych i przez pięć lat pracowałam w służbie. Po rocznej przerwie mam zamiar wrócić do zajęć.

— **Skąd takie zainteresowania?**

— Chyba dlatego, że lubię pomagać innym. Nie uczestniczyłam w poważnych wypadkach, oprócz akcji w zawałonej w styczniu 2006 roku Hali Targowej w Katowicach. To był naprawdę dramat.

— **Oprócz pracy, co jeszcze sprawia pani przyjemność?**

— Spotkania z przyjaciółmi i podróże. Marzę o zwiedzeniu Ameryki Południowej, Australii, a także Hiszpanii. Bardzo lubię śpiewać i śpiewam, chociaż nie bardzo mi to wychodzi. Poza tym, uwielbiam wszystkie zwierzęta oprócz gadów. Nie mogą jednak mieć swojego, ponieważ jestem na nie uczulona.

Rozmawiała Teresa Bobran

## Zwiedzili Elektrociepłownię „Będzin” S.A.

6 maja odbyła się wycieczka studentów I roku międzywydziałowych studiów magisterskich Uniwersytetu Śląskiego na kierunku ochrona środowiska. Przewodnikiem wycieczki był specjalista ds. BHP **Mirosław Adamczyk**. Przed wycieczką studenci spotkali się w sali szkoleniowej ze specjalistą ds. Ochrony Środowiska **Mariuszem Dobieciem**.



## Globalne ocieplenie – prawda czy fałsz?

Ocieplenie klimatu jest faktem. Przez ostatnie 100 lat średnia temperatura na powierzchni Ziemi podniosła się o 0,74 st. C. Większość naukowców przyczyn ocieplenia szuka w działalności człowieka. Nie trzeba być meteorologiem, aby zauważyć zmiany klimatyczne na Ziemi. W gazetach i w telewizorze słychać komentarze o suszach, huraganach i powodziach. W naszym kraju też ich doświadczamy. Wpływ człowieka na efekt cieplarniany uważany jest przez naukowców za udowodniony a sceptycyzm w tej materii uchodzi za naukowe bluźnierstwo. Pojawiają się opinie, że mamy do czynienia niemalże z nową religią XXI wieku. Posiada ona swoich proroków (z laureatem nagrody Nobla Alem Gore na czele), apokaliptyczną wizją przyszłości, grzechy śmiertelne (bezgraniczna konsumpcja, która przez globalne ocieplenie doprowadzi ludzkość do zagłady) oraz nadzieję na zbawienie dla nawróconych (którzy zrezygnują z dóbr doczesnych). Opinie bywają różne. W dzisiejszych czasach na badania klimatyczne wydaje się wielkie pieniądze, dlatego też często z tego powodu wynikają spory polityków. Niektórzy z nich mówią że klimatolodzy specjalnie podsycają stan zagrożenia żeby otrzymywać pieniądze. Istnieje szereg opi-

nii naukowców odrzucających wpływ człowieka na klimat. Prof. geologii z Uniwersytetu w Ottawie Ian Clark powiedział: „Globalne ocieplenie to mit. Nie ma nic nowego ani nadzwyczajnego w tym, że od dwóch czy trzech dekad obserwujemy wzrost temperatury. 800 lat temu było nawet cieplej niż dziś. Nie ma żadnych dowodów na to, że to wpływ człowieka. Klimat zmienia się w sposób naturalny, ilość dwutlenku węgla w powietrzu nie ma znaczenia i nie wyrządza żadnej szkody środowisku”. Źródła historyczne donoszą o istotnych wahaniami klimatu na przestrzeni ostatnich stuleci, o które trudno obwinić człowieka. I tak w XVI stuleciu mieliśmy małą epokę lodowcową – zdarzało się, że w zimę można było suchą stopą przejechać przez zamrożony Bałtyk do Szwecji. Natomiast w okresie 800-1300 n.e. miało miejsce ocieplenie, tzw. „średniowieczne optimum klimatyczne”, którego efektem był rozkwit osadnictwa na Grenlandii i Islandii.

Sceptycznie do teorii sprawczej roli człowieka w procesie ocieplenia podchodzi także wielu polskich naukowców, m.in. prof. Przemysław Mastalerz – autor podręczników akademickich z zakresu Chemii Organicznej. W jednym z wywiadów stwier-

### Temat do dyskusji

dza: „Naukowcy wiedzą, że ludzie lubią się bać. Zastraszeni, chętnie dają pieniądze. Jeżeli więc będą ich straszyć to wtedy szybko dojdą do wielkiego uznania i wielkich pieniędzy”.

Polska, jako członek Unii Europejskiej, będzie musiała spełnić ostre limity emisji CO<sub>2</sub> na lata 2008-2012 r. Limity są konsekwencją podpisania przez Unię protokołu z Kyoto – międzynarodowej umowy, której sygnatariusze zobowiązali się do redukcji emisji gazów cieplarnianych (o 5,2 proc. do 2012 roku). W efekcie elektrownie i elektrociepłownie czekają kosztowne inwestycje, które oczywiście sfinansują klienci, płacąc wyższe rachunki za energię. A na koniec może się okazać, że emisja zanieczyszczeń zamiast spaść to wzrośnie, gdyż na skutek skoku cen do łask powrócą tradycyjne metody ogrzewania, czyli małe przydomowe kotłownie opalane węglem lub różnymi innymi „paliwami”. A te nie spełniają żadnych norm.

Informacje na temat globalnego ocieplenia (podobnie jak kiedyś o dziurze ozonowej) są bardzo różne. Przeważają te tragiczne. Komu więc mamy wierzyć?

Może Państwo macie swoje przemyślenia? Prosimy o komentarze.

## Bądź skuteczny w pracy

Od czego zacząć pracę nad asertywnością? Od nauki asertywnego komunikowania, zalecają psychologowie. Dlaczego? Ponieważ to najłatwiejsze i najszybciej można osiągnąć efekty. Ucząc się konkretnych rozwiązań i technik, zmieniamy siebie. To trochę jak jazda samochodem. Najpierw zmieniając biegi, zalewamy się potem i przygryzamy wargi, potem robimy wszystko automatycznie.

### Komunikuj się jak trzeba

Są ludzie, którzy w wybranych sytuacjach są bardziej asertywni niż inni. To normalne. Dużo łatwiej obstawać przy swoim zdaniu w rozmowie z obcym. Trudniej sprzeciwić się osobie bliskiej, tym bardziej gdy wiesz, że okazanie prawdziwych uczuć może ją zranić. Ale im ważniejsza dla ciebie jest druga osoba, tym ważniejsze jest, abyś zachowywał się asertywnie.

Jak mówić, aby osiągać cele i nie zniechęcić innych do siebie? Choćby tak: „Tydzień temu prosiłem o napisanie np. sprawozdania. Przedwczoraj upłynął termin, w którym miałem go otrzymać. Wiem, że miałeś dużo pracy, ale czuję się zlekceważony, bo nie dotrzymałeś terminu. Chcę, aby w ciągu godziny sprawozdanie znalazło się na moim biurku”.

Pamiętaj, aby każda twoja odpowiedź składała się z trzech części:

— Okaż empatię. Postaraj się udowodnić rozmówcy, że rozumiesz jego zachowanie i nie chcesz wywołać kłótni.

— Nazwij problem. Powiedz, co cię denerwuje i dlaczego.

— Powiedz, czego oczekujesz. To prośba o zmianę zachowania, np. jak wyżej: „Chcę, aby w ciągu godziny... itd”. Cdn.

*(Na podstawie pracy Anety Borowiec pt.: „Bądź skuteczny w pracy i w życiu”)*

## Oferty najmu



### Plac magazynowy

— Teren ogrodzony, nie zadaszony, utwardzony płytami betonowymi.

— Powierzchnia – 968,3 m<sup>2</sup>.



### Budynek zaopatrzenia

POMIESZCZENIA BIUROWE W BUDYNKU ZAOPATRZENIA

— Wolnostojący kompleks pomieszczeń, posiadający własny węzeł sanitarny, przeznaczony na pomieszczenia biurowe.

— Pomieszczenia znajdują się na wygrodzonym i strzeżonym terenie Elektrociepłowni. Budynek objęty jest całodobową ochroną prowadzoną przez koncesjonowaną firmę ochroniarską.

— Pokoje biurowe doświetlone oknami zespolonymi, gładź gipsowa, podłogi wyłożone wykładziną podłogową.

— AKTUALNIE DO WYNAJĘCIA:

pokój o powierzchni 20,63 m<sup>2</sup>,

pokój o powierzchni 16,00 m<sup>2</sup>,

pokój o powierzchni 16,13 m<sup>2</sup>,

wysokość pomieszczeń 2,50 m,

instalacja telefoniczna i komputerowa, instalacja centralnego ogrzewania, instalacja elektryczna oświetlenia i zasilania (gniazdka elektryczne).

— Toalety.

Powierzchnia użytkowa: 2 x 3,2 m<sup>2</sup>,

— Korytarz, klatka schodowa.

Powierzchnia użytkowa: 40,1 m<sup>2</sup> – korytarz, 13,9 m<sup>2</sup> – klatka schodowa.

**POSIADAMY RÓWNIEŻ INNE POMIESZCZENIA NA TERENIE EC „BĘDZIN”.**

## Oferta sprzedaży



### Działka w Sosnowcu

— Położona na obszarze Górnośląskiego Okręgu Przemysłowego o powierzchni 2 520 m<sup>2</sup>.

— Forma własności – wieczyste użytkowanie do 2089 r.

— W dogodnej lokalizacji na granicy miast Sosnowca i Będzina w sąsiedztwie drogi krajowej nr 90 i drogi ekspresowej E75, Katowice ~ 11 km, lotnisko międzynarodowe Pyrzowice ~ 25 km.

— Z dostępem do wszystkich mediów; sieć wodociągowa i kanalizacyjna w bezpośrednim sąsiedztwie, rozdzielnia energetyczna w granicy działki, linia kablowa w działce, sieć grzewcza i gazowa w bliskiej odległości.

**KONTAKT: Ewa Kopczyńska**  
**nr telefonu: (0-32) 267 99 71,**  
**e-mail: e.kopczynska@ecb.com.pl**

  
**kociot**

Biuletyn informacyjno-reklamowy

**WYDAWCA**  
**REDAKTOR NACZELNA**  
**RADA PROGRAMOWA**

**OPRACOWANIE WYDAWNICTWA**  
**REALIZACJA WYDAWNICZA, DRUK** AWR Edytor Katowice, tel. 032 203 37 19

Elektrociepłownia „Będzin” Spółka Akcyjna  
Agnieszka Barska, tel. 032 267 99 16  
Paweł Orłof – przewodniczący, Józef Kijak – wiceprzewodniczący,  
Jolanta Dąbrowska-Macha, Krystyna Jakubowska-Serwatka,  
Agnieszka Barska – członkowie, Teresa Bobran – sekretarz  
ELIPSA Będzin, tel. 032 761 84 55, elipsa@konto.pl

**Elektrociepłownia „Będzin” Spółka Akcyjna, ul. Małobądzka 141, 42-500 Będzin**